



DELLA ARCHITETTURA DI Leone Battista Alberti.

THE ARCHITECTURE OF Leone Battista Alberti.

LIBRO IV. CAP. I.

BOOK IV. CHAP. I.

*Delle Opere Universali. Che gli Edificj siano stati fatti a cagione degli uomini, o per la necessit  della Uita, o per l' opportunit  de' bisogni, o per diletta- zione de' Tempi. Della varia Di- visione umana, onde avvenne la Variet  degli Edificj.*

*Of Works of a publick Nature. That all Buildings, whether contrived for necessity, conveniency, or pleasure, were intended for the service of Mankind. Of the several divisions of humane Con- ditions, whence arises the diver- sity of Buildings.*



HE

GLI   cosa manifesta che gli Edificj sono stati fatti per cagione degli Uomini, perciocch  se noi andremo ben considerando, gli uomini incominciarono a fare un' opra, mediante la quale difendessino se stessi e le cose loro da tutte le male qualit  de' Tempi. Attesero di poi ancora, che non solamente quelle cose che fulessero neces- sarie alla salute loro, ma che tutte quelle anco- ra, che giovassero a qualsivogliano espedita com- modit , non si lasciassero in maniera alcuna in die- tro. Oltre questo, avvertiti e allettati in tal mo- do dalla opportunit  delle cose, vennero a quello che eglino andarono esaminando, cio  a fare gli edificj di maniera, che con essi potessino adempire i loro dilette e i loro piaceri. E questo costumaro- no l' un Di pi  che l' altro: in modo che se alcuno dicesse che degli Edificj alcuni, fuisse- ro stati fatti per la necessit  della Vita, alcuni per l' opportunit  de' bisogni, e alcuni per i dilette degli uomini, secondo i tempi; forse direbbe il vero, e bene. Ma quando noi andiam- mo guardando per tutto la grande abbondanza



IT is plain that Building was in- vented for the service of Man- kind; for if we consider the matter ever so little, it is na- tural to suppose that their first design was only to raise a Struc- ture that might defend them and theirs from the ill qualities of the weather; afterwards they proceeded to make not only every thing that was necessary to their safety, but also every thing that might be convenient, or useful to them. At last, instructed and allured by the opportunities that naturally offer'd themselves, they began to contrive how to make their Buildings subservient to their Pleasures and Recreations, and proceeded every day further and further in so doing: so that if upon con- sidering the various sorts of Buildings, we shou'd say, that some were contrived by Necessity, some by Convenience, and some by Pleasure, it might, perhaps, be no ill definition of the matter. Yet when we take a view of the great plenty and variety of Buildings all about us, we easily perceive that all were not erected merely